

PHỤ LỤC SỐ 05
APPENDIX 05

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE

(Ban hành kèm theo Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06 tháng 10 năm 2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán)
(Promulgated with the Circular No 155/2015/TT-BTC on October 06, 2015 of the Ministry of Finance guiding the Information disclosure on securities markets)

CÔNG TY CP
SIAM BROTHERS
VN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Independence - Freedom - Happiness

Số: 2802 / SBV - UBCK
No.

TPHCM, ngày 28 tháng 7 năm 2017.
....., day month year

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE OF LISTING COMPANY
(6 tháng/năm)
(6 months/year)

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán TPHCM

To: - The State Securities Commission
- The Stock Exchange

- Tên công ty niêm yết/Name of listing company: CÔNG TY CP SIAM BROTHERS
VIỆT NAM

- Địa chỉ trụ sở chính/Address of headoffice: Tòa nhà Anna, số 10 CVPM Quang
Trung, P.Tân Chánh Hiệp, Q.12, TPHCM

- Điện thoại/ Telephone: 38912889 Fax: 38912789 Email:

- Vốn điều lệ/ Charter capital: 205.400.000.000 VND

- Mã chứng khoán/ Securities code: SBV

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông/Activities of the General Meeting of

Shareholders

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông (bao gồm cả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản)/ *Information on meetings and resolutions / decisions of the General Meeting of Shareholders (including the resolutions of the General Meeting of Shareholders adopted in the form of written comments):*

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định <i>Resolution/Decision No.</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung <i>Content</i>
1	01/2017/NQ.DHDCD	18/4/2017	Nghị quyết DHDCD thường niên năm 2017

II. Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng/năm)/ *Board of Management (Semi-annual/annual reports):*

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT)/ *Information about the members of the Board of Management:*

Stt No.	Thành viên HĐQT/ <i>BOM's member</i>	Chức vụ/ <i>Position</i>	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT/ <i>Day becoming/no longer member of the Board of Management</i>	Số buổi họp HĐQT tham dự/ <i>Number of attendance</i>	Tỷ lệ tham dự họp/ <i>Percentage</i>	Lý do không tham dự họp/ <i>Reasons for absence</i>
	Ông Veerapong Sawatyanon	Chủ tịch Hội đồng quản trị	10/5/2016	4	100%	
	Ông Itthapat Sawatyanon	Thành viên HĐQT	10/5/2016	4	100%	
	Ông Nguyễn Trường Hải	Thành viên HĐQT độc lập	10/5/2016	4	100%	

Ông Lê Phụng Hào	Thành viên HĐQT độc lập	10/5/2016	3	67%	Có lịch công tác nước ngoài
Ông Lê Trần Anh Tuấn	Thành viên HĐQT	10/5/2016	4	100%	
Ông Huỳnh Tiến Việt	Thành viên HĐQT	10/5/2016	4	100%	
Ông Huỳnh Văn Tỷ	Thành viên HĐQT	18/4/2017	0	0%	
Bà Lê Thị Ngọc	Thành viên HĐQT độc lập	18/4/2017	0	0%	

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc/ *Supervision by the BOD over the Director (General Director):*

Hội Đồng Quản Trị đã thực hiện tốt hoạt động giám sát và luôn hỗ trợ hiệu quả Ban Giám Đốc trong việc thực hiện Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông, nghị quyết của Hội Đồng Quản Trị và điều hành hoạt động sản xuất kinh doanh

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị/ *Activities of the Board of Directors' committees:*

- Tiểu ban thù lao và bổ nhiệm đã thực hiện đánh giá kết quả của Ban Giám Đốc và đệ trình Hội đồng quản trị xem xét ra quyết định các công việc liên quan đến lương thưởng cho Ban Giám Đốc theo kết quả thực hiện năm 2016 để HĐQT xem xét và phê duyệt

- Tiểu ban phát triển kinh doanh đã thực hiện và đệ trình Hội Đồng Quản Trị xem xét kế hoạch kinh doanh năm 2017, và giám sát hoạt động kinh doanh từng quý để đảm bảo đạt được mục tiêu đã đặt ra

- Tiểu ban tài chính và đầu tư chịu trách nhiệm theo dõi và báo cáo với Hội Đồng Quản Trị việc xây dựng nhà xưởng số 4 đã được Đại Hội Đồng Cổ Đông thông qua

4. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng/năm)/

Resolutions/Decisions of the Board of Directors (Semi-annual/annual reports):

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định <i>Resolution/Decision No.</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung <i>Content</i>
1	1403/2017/NQ-HDQT/SBV	15/03/2017	Thông qua thời gian tổ chức Đại hội cổ đông
2	1403-01/2017/ NQ-HDQT/SBV	15/03/2017	Thông qua giao dịch với các bên liên quan
3	1904/NQ	19/04/2017	Thông qua giao dịch với các bên liên quan
4	1606/NQ	16/06/2017	Thay đổi đơn vị kiểm toán 2017
5	1906/NQ	16/06/2017	Chi trả cổ tức năm 2016

III. Ban kiểm soát (Báo cáo 6 tháng/năm)/ *Supervisory Board (Semi-annual/annual reports):*

1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS)/ *Information about members of Supervisory Board:*

Stt No	Thành viên BKS <i>Members of Supervisory Board</i>	Chức vụ <i>Position</i>	Ngày bắt đầu là thành viên BKS <i>Day becoming member of the Supervisory Board</i>	Ngày không còn là thành viên BKS <i>Day no longer member of the Supervisory Board</i>	Số buổi họp BKS tham dự <i>Number of attendance</i>	Tỷ lệ tham dự họp <i>Percentage</i>	Lý do không tham dự họp <i>Reasons for absence</i>
1	Nguyễn Trần Quỳnh	Trưởng ban		18/4/2017	2	50%	Đã từ nhiệm
2	Phó Lê Quyên			18/4/2017	2	50%	Đã từ nhiệm

3	Mai Thị Như Ý		10/05/2016		2	50%	
4	Lê Lê Linh		18/4/2017		2	50%	Được bầu vào BKS tại DHDCD 2017
5	Hồ Thị Mai Phương		18/4/2017		2	50%	Được bầu vào BKS tại DHDCD 2017

2. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông
Surveillance activities of the Supervisory Board toward the Board of Management, Board of Directors and shareholders:

- Đối với Hội Đồng Quản Trị: Hội đồng quản trị đã thực hiện nghiêm túc các nghị quyết DHDCD. Hội Đồng Quản Trị đã thực hiện chỉ đạo, giám sát và hỗ trợ tốt Ban Giám Đốc trong việc thực hiện các mục tiêu đã đặt ra.

- Đối với Ban Giám Đốc: Trong 6 tháng đầu năm 2017, Ban Giám Đốc đã chủ động đưa ra các giải pháp phù hợp và kịp thời trong hoạt động sản xuất kinh doanh, báo cáo và đề xuất với Hội Đồng Quản Trị các vấn đề thuộc thẩm quyền của HĐQT

3. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác/
The coordination among the Supervisory Board with the Board of Management, Board of Directors and different managers:

- Hoạt động của Ban Kiểm Soát, Hội Đồng Quản Trị, Ban Giám đốc luôn tuân thủ Luật Doanh Nghiệp, điều lệ Công ty CP Siam Brothers Việt Nam... Hội Đồng Quản trị, Ban Giám Đốc luôn hỗ trợ để Ban Kiểm Soát thực hiện đúng chức năng nhiệm vụ của mình, giám sát Hội Đồng Quản Trị và Ban Giám Đốc trong việc thực hiện các mục tiêu đã được ĐHCĐ phê duyệt

4. Hoạt động khác của BKS (nếu có)/ *Other activities of the Supervisory Board (if any):* Không có

IV. Đào tạo về quản trị công ty/ *Training on corporate governance:*

Các khóa đào tạo về quản trị công ty mà các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty



đã tham gia theo quy định về quản trị công ty/ *Training courses on corporate governance which members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO), other managers and company secretary was involved in accordance with regulations on corporate governance*: Không có

V. Danh sách về người có liên quan của công ty niêm yết theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán (Báo cáo 6 tháng/năm) và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty / *List of affiliated persons of the public company as specified in clause 34, Article 6 of the Securities Law (Semi-annual/annual reports) and transactions of affiliated persons of the Company with the Company*

1. Danh sách về người có liên quan của công ty/ *List of affiliated persons of the Company*: theo danh sách đính kèm

STT No.	Tên tổ chức/cá nhân <i>Name of organization/ individual</i>	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) <i>Securities trading account (if any)</i>	Chức vụ tại công ty (nếu có) <i>Position at the company (if any)</i>	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH No. *, date of issue, place of issue	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ <i>Address</i>	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan <i>Time of starting to be affiliated person</i>	Thời điểm không còn là người có liên quan <i>Time of ending to be affiliated person</i>	Lý do <i>Reasons</i>

Ghi chú/Note: Số Giấy NSH: Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số GCN đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)/NSH: In case of individual: ID card/Passport No.; In case of organization: License of establishment and operation/Certificate of business registration/equivalent legal documents.*

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ/ *Transactions between the company and the affiliated persons or between the company and major shareholders, internal persons and related person of internal person*. Không có

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty niêm yết, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty niêm yết nắm quyền kiểm soát/ *Transaction between internal person of listed company and company's subsidiaries, or the*

1103
CỔ
CỔ
IAM
VIỆ
12 T

company in which listed company takes controlling power Không có

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác/ *Transactions between the company and other objects*

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo)/ *Transactions between the company and the company that members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO) has been a founding member or members of Board of Management, Director (CEO) in three (03) years (calculated at the time of reporting).*

Công ty	Giá trị hợp đồng (VND, bao gồm VAT)
Công ty CP Đầu Tư Thông Minh	
- Hợp đồng mua bán máy móc thiết bị số 05052017	27,000,000,000
- Hợp đồng hỗ trợ kỹ thuật bảo trì SH-SB/2017	874,500,000
- Hợp đồng hỗ trợ kỹ thuật và bảo trì	1,848,000,000
- Hợp đồng dịch vụ 01/2017/HDDV-SBVN	330,000,000
- Hợp đồng dịch vụ 02/2017/HDDV-CNSBVN	990,000,000
- Hợp đồng hỗ trợ kỹ thuật và bảo trì số 01 BT-CNSBVN	403,333,333
- Hợp đồng sửa chữa máy 020317/SBVN1	209,000,000
- Hợp đồng sửa chữa máy 010317/SBVN1	209,000,000
- Hợp đồng sửa chữa C220	265,628,000
Cửa hàng Ngọc Tỷ	41,426,534,886
Công ty TNHH thương mại Nghĩa Thái	70,689,120,294

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/ *Transactions between the company and the company that related person of members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO) as a member of Board of Management, Director (CEO).*

Công ty	Giá trị hợp đồng (VND, bao gồm VAT)
Công ty TNHH TMDV Du lịch và Quảng Cáo Đông Dương	
- Hợp đồng số 01-HĐKT/2017	13,513,500
- Hợp đồng mua bán ngày 12/1/2017	18,559,200
- Hợp đồng mua bán ngày 12/1/2018 (Chi nhánh 2)	101,232,000
- Hợp đồng thiết kế web ngày 6/6/2017	29,700,000
- Hợp đồng dịch vụ du lịch 01/2017/HDDL	425,000,000

300
NG
PH
BR01
T N
P HỒ

01
3
H
R
T
P

- Hợp đồng dịch vụ tư vấn 01-2017/HDKT/DD-SIAM	396,000,000
Công ty CP Nông Nghiệp Sinh Thái Siam	
- Mua dầu nhớt Titan Mrine	41,040,000

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/ *Other transactions of the company (if any) may be beneficial material or immaterial for members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO)*. Không có

VI. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (Báo cáo 6 tháng/năm)/ *Transactions of internal persons and related person of internal person (Semi-annual/annual reports)*

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ/ *List of internal persons and their affiliated persons* Không có

2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty niêm yết/ *Transactions of internal persons and affiliated persons on shares of the listed company*

Stt No.	Người thực hiện giao dịch <i>Transaction executor</i>	Quan hệ với người nội bộ <i>Relationship with internal person</i>	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ <i>Number of shares owned at the beginning of the period</i>		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ <i>Number of shares owned at the end of the period</i>		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...) <i>Reasons for increase, decrease (purchase, sale, switch, reward...)</i>
			Số cổ phiếu <i>Number of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percentage</i>	Số cổ phiếu <i>Number of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percentage</i>	
1	Công ty TNHH TMDV Du Lịch và Quảng Cáo	Đại diện pháp luật công ty là người có liên quan với người nội bộ	310.801	1.51%	0	0	Thay đổi danh mục đầu tư

2030
TY
ÂN
HER
M
CHI

VII. Các vấn đề cần lưu ý khác/ Other significant issues

CHỦ TỊCH HĐQT
CHAIRMAN OF THE BOD

(Ký tên và đóng dấu)

(Sign and seal)



VEERAPONG SAWATYANON



